

686998-2026 - Състезателна процедура

Полша – Услуги по създаване и поддържане на зелени площи – „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice - Część 5”

OJ S 193/2026 06/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Zakład Zieleni Miejskiej w Katowicach

Електронна поща: zamowienia.publiczne@zzm.katowice.pl

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice - Część 5”

Описание: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług pn.: „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice - Część 5” 2.

Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) Zadanie Nr 1 (w podstawowym przedmiocie zamówienia): wykonanie usługi polegającej na zagospodarowaniu zielenią terenów miejskich w dziesięciu Lokalizacjach wskazanych w SWZ. 2) Zadanie Nr 2 (usługa objęta prawem opcji) : a) utrzymanie i pielęgnacja wykonanych zagospodarowań w okresie od 15.04.2027r. – 15.10.2027r. w Lokalizacjach wskazanych w SWZ; zgodnie z załączoną dokumentacją projektowo-kosztorysową dla poszczególnych Lokalizacji, b) maksymalna wartość prawa opcji – 29.183,70 PLN, c) Zamawiający uzależnia skorzystanie z prawa opcji od możliwości finansowych, pozwalających na ich wykonanie. 3. Przedmiot umowy dla Zadania Nr 1 zakłada wykonanie usługi dla poszczególnych lokalizacji zgodnie z zakresami projektowymi i zamieszczonymi przedmiarami i obejmuje m. in: 1) Prace rozbiórkowe w zakresie nawierzchni, 2) oczyszczenie i przygotowanie terenu pod nasadzenia, 3) posadzenie roślin, prace wykończeniowe i pielęgnacyjne. 4. Szczegółowe opisy przedmiotu zamówienia dla Zadania Nr 1 oraz wymagania związane z jego wykonaniem określa Załącznik Nr 1 do SWZ zawierając projekty dla poszczególnych Lokalizacji, w tym: 1) Przedmiary robót, 2) Opisy techniczne, 3) Rysunki techniczne: PZT i PW, 4) Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót. 5. Szczegółowy zakres usług dla Zadania Nr 2 i sposób ich wykonania znajduje się w dokumentacji projektowej. RAPORTY PIELEGNACYJNE - Wykonawca zobowiązany jest systematycznie wykonywać zabiegi pielęgnacyjne i informować Zamawiającego e-mailowo (najpóźniej w dniu poprzedzającym wykonywanie planowanych prac) o terminie, lokalizacji oraz rodzaju planowanych zabiegów pielęgnacyjnych.

Идентификатор на процедурата: 095dd066-2982-438b-b056-44318b4df2bb

Вътрешен идентификатор: NZI.261.30.2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

Допълнителна класификация (срв): 45112710 Строителни работи по оформяне на зелени площи, 45111291 Работи по подготовка на строителния участък

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Tadeusza Kościuszki 138

Град: Katowice

Пощенски код: 40-523

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

Допълнителна информация: tereny miasta Katowice

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

ustawa Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice - Część 5”

Описание: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług pn.: „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice - Część 5” 2.

Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) Zadanie Nr 1 (w podstawowym przedmiocie zamówienia): wykonanie usługi polegającej na zagospodarowaniu zielenią terenów miejskich w dziesięciu

Lokalizacjach wskazanych w SWZ. 2) Zadanie Nr 2 (usługa objęta prawem opcji) : a)

utrzymanie i pielęgnacja wykonanych zagospodarowań w okresie od 15.04.2027r. –

15.10.2027r. w Lokalizacjach wskazanych w SWZ; zgodnie z załączoną dokumentacją

projektowo-kosztorysową dla poszczególnych Lokalizacji, b) maksymalna wartość prawa opcji

– 29.183,70 PLN, c) Zamawiający uzależnia skorzystanie z prawa opcji od możliwości

finansowych, pozwalających na ich wykonanie. 3. Przedmiot umowy dla Zadania Nr 1 zakłada

wykonanie usługi dla poszczególnych lokalizacji zgodnie z zakresami projektowymi i

zamieszczonymi przedmiotami i obejmuje m. in: 1) Prace rozbiórkowe w zakresie nawierzchni,

2) oczyszczenie i przygotowanie terenu pod nasadzenia, 3) posadzenie roślin, prace

wykończeniowe i pielęgnacyjne. 4. Szczegółowe opisy przedmiotu zamówienia dla Zadania Nr

1 oraz wymagania związane z jego wykonaniem określa Załącznik Nr 1 do SWZ zawierając

projekty dla poszczególnych Lokalizacji, w tym: 1) Przedmiary robót, 2) Opisy techniczne, 3)

Rysunki techniczne: PZT i PW, 4) Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót. 5.

Szczegółowy zakres usług dla Zadania Nr 2 i sposób ich wykonania znajduje się w

dokumentacji projektowej. RAPORTY PIELEGNACYJNE - Wykonawca zobowiązany jest

systematycznie wykonywać zabiegi pielęgnacyjne i informować Zamawiającego e-mailowo

(najpóźniej w dniu poprzedzającym wykonywanie planowanych prac) o terminie, lokalizacji

oraz rodzaju planowanych zabiegów pielęgnacyjnych.

Вътрешен идентификатор: NZI.261.30.2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

Допълнителна класификация (срв): 45112710 Строителни работи по оформяне на зелени площи, 45111291 Работи по подготовка на строителния участък

Варианти:

Описание на опциите: Zadanie Nr 2 (usługa objęta prawem opcji) : a) utrzymanie i pielęgnacja wykonanych zagospodarowań w okresie od 15.04.2027r. – 15.10.2027r. w Lokalizacjach wskazanych w SWZ; zgodnie z załączoną dokumentacją projektowo-kosztorysową dla poszczególnych Lokalizacji, b) maksymalna wartość prawa opcji – 29.183,70 PLN, c) Zamawiający uzależnia skorzystanie z prawa opcji od możliwości finansowych, pozwalających na ich wykonanie.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: ul. Tadeusza Kościuszki 138

Град: Katowice

Пощенски код: 40-523

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 06/11/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: CENA

Описание: Wartość punktowa dla Kryterium Nr 1 – „CENA” (A) jest wyliczana wg wzoru: $A = (C_{min} / C_{of}) \times 60$ pkt C_{min} – jest najniższą ceną brutto podaną w przetargu C_{of} – jest ceną brutto podaną przez Wykonawcę w badanej ofercie A – jest liczbą punktów uzyskanych w kryterium „CENA”

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Podwyższenie wysokości kary umownej za zwłokę w wykonaniu Zadania Nr 1

Описание: Wartość punktowa dla Kryterium Nr 2 – „Podwyższenie kary umownej za zwłokę” (B) - waga 40% (40 pkt). Zamawiający wymaga minimalnej kary umownej za każdy dzień zwłoki: w wykonaniu przedmiotu umowy dla Zadania Nr 1, w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto za Zadanie Nr 1 za każdy dzień. Wykonawca, który zadeklaruje tą wysokość kary otrzyma 0 (zero) punktów. Podwyższenie kary umownej będzie punktowane następująco: - 0,2 % wynagrodzenia brutto za Zadanie Nr 1 za każdy dzień zwłoki – 0 pkt; - 0,3 % wynagrodzenia brutto za Zadanie Nr 1 za każdy dzień zwłoki – 10 pkt; - 0,4 % wynagrodzenia brutto za Zadanie Nr 1 za każdy dzień zwłoki – 20 pkt; - 0,5 % wynagrodzenia brutto za Zadanie Nr 1 za każdy dzień zwłoki – 40 pkt. Brak deklaracji ze strony Wykonawcy skutkować będzie przyjęciem minimalnej wysokości kary.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: полски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/10/2026 00:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://zsm.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://zsm.ezamawiajacy.pl>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Описание на финансовата гаранция: 1. Zamawiający żąda wniesienia wadium w kwocie 8.000,00 PLN. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp. 3. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 4. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach, o których mowa w art. 97 ust. 7 ustawy Pzp: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tj. Dz.U. z 2025r. poz. 98). 5. Wadium musi wpłynąć na rachunek Zamawiającego przed terminem składania ofert lub być złożone przy użyciu środków komunikacji elektronicznej i obejmować cały okres związania ofertą. 6. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: PKO BP O/Katowice nr konta 93 1020 2313 0000 3902 1152 0212 z dopiskiem: "WADIUM do NZI.261.30.2026_ZBmK Część 5". Wniesienie wadium w pieniądzu przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego będzie skuteczne z chwilą uznania tego rachunku bankowego kwotą wadium (wpływ środków pieniężnych na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego musi nastąpić przed upływem terminu składania ofert). 7. Wadium wniesione w jednej z form określonej w pkt. 4 ppkt 2) – 4) należy wnieść w oryginale w formie elektronicznej – w tym przypadku złożenie dokumentu wadium nastąpi poprzez

Платформę do obsługi postępowań przetargowych, dostępnej pod adresem: <https://zzm.ezamawiajacy.pl> (oryginalny dokument opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób upoważnionych do jego wystawienia ze strony gwaranta/poręczyciela). 8. Z treści gwarancji i poręczeń, o których mowa w art. 97 ust. 7 pkt 2 – 4 ustawy Pzp, jeżeli wadium będzie wniesione w tych formach, musi wynikać, że wadium zabezpiecza ofertę wykonawcy złożoną w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice – Część 5” Numer sprawy: NZI.261.30.2026 9. Wadium wniesione w formie gwarancji i poręczeń, o których mowa w art. 97 ust. 7 pkt 2 – 4 ustawy Pzp, musi mieć taką samą płynność, jak wadium wniesione w pieniądzu, co oznacza, że dochodzenie roszczenia z tytułu zapłaty wadium wniesionego w formie tych gwarancji i poręczeń nie może być utrudnione. Z treści tych dokumentów winno wynikać bezwarunkowe zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp na każde pierwsze pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą. 10. Dokumenty, o których mowa w pkt 7 niniejszego Rozdziału, muszą być podpisane przez przedstawiciela Gwaranta. Podpis winien być sporządzony w sposób umożliwiający jego identyfikację z podaniem imienia i nazwiska. 11. Sposób wnoszenia wadium przy użyciu środków komunikacji elektronicznej musi być zgodny z przepisami: ustawy Prawo bankowe, ustawy o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej, ustawy z dnia 9 listopada 2000r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny. 12. Wykonawca ponosi wszelkie ryzyko związane ze skutecznym wniesieniem wadium. Za prawidłowe wniesienie wadium uznaje się wniesienie wadium nie tylko w sposób wymagany przepisami Pzp, ale również w sposób w pełni umożliwiający Zamawiającemu jego realizację (uzyskanie kwoty wadium) w przypadku zaistnienia przesłanek jego zatrzymania określonych w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp. 13. Za zgodą Zamawiającego Wykonawca może dokonać zmiany formy wadium na jedną lub kilka form, o których mowa w art. 97 ust. 7 ustawy Pzp. Zmiana formy wadium musi być dokonana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia oferty kwotą wadium. 14. W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu Wykonawca może wyrazić zgodę na zaliczenie kwoty wadium na poczet zabezpieczenia. 15. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie je w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy, zostanie odrzucona.

Краен срок за получаване на оферти: 06/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 06/11/2026 11:30:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Място: <https://zzm.ezamawiajacy.pl>

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza

Информация за крайните срокове за преразглеждане: zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Zakład Zieleni Miejskiej w Katowicach

Регистрационен номер: 6340015570

Пощенски адрес: Tadeusza Kościuszki 138

Град: Katowice

Пощенски код: 40-523

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Katowicki (PL22A)

Държава: Полша

Електронна поща: zamowienia.publiczne@zzm.katowice.pl

Телефон: +48 32 2517751

Интернет адрес: www.zzmke.bip.gov.pl

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://zzm.ezamawiajacy.pl>

Профил на купувача: <https://zzm.ezamawiajacy.pl>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza

Регистрационен номер: 010828091

Пощенски адрес: Postępu 17a

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Държава: Полша

Електронна поща: odwolania@uzp.gov.pl

Телефон: +48 22 4587801

Интернет адрес: www.uzp.gov.pl

Крайна точка за обмен на информация (URL): www.uzp.gov.pl

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union

Регистрационен номер: PUBL

Град: Luxembourg

Пощенски код: 2417

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург

Електронна поща: ted@publications.europa.eu

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено: 676043-2026
Основна причина за промяната: Поправка на грешки, допуснати от купувача
Описание: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług pn.: „Zagospodarowanie zielenią terenów miejskich w ramach Zielonego Budżetu miasta Katowice - Część 5” 2. Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) Zadanie Nr 1 (w podstawowym przedmiocie zamówienia): wykonanie usługi polegającej na zagospodarowaniu zielenią terenów miejskich w dziesięciu Lokalizacjach wskazanych w SWZ. 2) Zadanie Nr 2 (usługa objęta prawem opcji) : a) utrzymanie i pielęgnacja wykonanych zagospodarowań w okresie od 15.04.2027r. – 15.10.2027r. w Lokalizacjach wskazanych w SWZ; zgodnie z załączoną dokumentacją projektowo-kosztorysową dla poszczególnych Lokalizacji, b) maksymalna wartość prawa opcji – 29.183,70 PLN, c) Zamawiający uzależnia skorzystanie z prawa opcji od możliwości finansowych, pozwalających na ich wykonanie. 3. Przedmiot umowy dla Zadania Nr 1 zakłada wykonanie usługi dla poszczególnych lokalizacji zgodnie z zakresami projektowymi i zamieszczonymi przedmiarami i obejmuje m. in: 1) Prace rozbiórkowe w zakresie nawierzchni, 2) oczyszczenie i przygotowanie terenu pod nasadzenia, 3) posadzenie roślin, prace wykończeniowe i pielęgnacyjne. 4. Szczegółowe opisy przedmiotu zamówienia dla Zadania Nr 1 oraz wymagania związane z jego wykonaniem określa Załącznik Nr 1 do SWZ zawierając projekty dla poszczególnych Lokalizacji, w tym: 1) Przedmiary robót, 2) Opisy techniczne, 3) Rysunki techniczne: PZT i PW, 4) Specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót. 5. Szczegółowy zakres usług dla Zadania Nr 2 i sposób ich wykonania znajduje się w dokumentacji projektowej. RAPORTY PIELEGNACYJNE - Wykonawca zobowiązany jest systematycznie wykonywać zabiegi pielęgnacyjne i informować Zamawiającego e-mailowo (najpóźniej w dniu poprzedzającym wykonywanie planowanych prac) o terminie, lokalizacji oraz rodzaju planowanych zabiegów pielęgnacyjnych. Zadanie Nr 2 (usługa objęta prawem opcji) : a) utrzymanie i pielęgnacja wykonanych zagospodarowań w okresie od 15.04.2027r. – 15.10.2027r. w Lokalizacjach wskazanych w SWZ; zgodnie z załączoną dokumentacją projektowo-kosztorysową dla poszczególnych Lokalizacji, b) maksymalna wartość prawa opcji – 29.183,70 PLN, c) Zamawiający uzależnia skorzystanie z prawa opcji od możliwości finansowych, pozwalających na ich wykonanie.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: I. Zmienia się zapis w pkt 2 ppkt 1): "2. Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) Zadanie Nr 1 (w podstawowym przedmiocie zamówienia): wykonanie usługi polegającej na zagospodarowaniu zielenią terenów miejskich w dziesięciu Lokalizacjach wskazanych w SWZ." II. Zmienia się zapis w pkt 2 ppkt 2), który otrzymuje następujące brzmienie: "b) maksymalna wartość prawa opcji – 26.683,70 PLN" III. Zmienia się zapis dla Zadania Nr 2 (usługa objęta prawem opcji) lit. b), który otrzymuje następujące brzmienie: "b) maksymalna wartość prawa opcji – 26.683,70 PLN," IV. Zmienia się Załącznik Nr 2 do SWZ – DRUK OFERTY – Cz. 5 – jak w Załączniku

Документацията за обществената поръчка е променена на: 05/10/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 00d05d52-2f35-4057-8351-848b2b05ef75 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/10/2026 12:37:12 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 686998-2026

Номер на броя на ОВ S: 193/2026

Дата на публикуване: 06/10/2026